



**Wojewódzki Inspektorat  
Ochrony Środowiska**  
w Zielonej Górze

Wydział Inspekcji



Zielona Góra, dnia 22 maja 2024 r.

Znak: WI.021.3.9.2023.AZ/MMR

### Wg rozdzielnika

W związku z pożarem hali z odpadami niebezpiecznymi, jaki miał miejsce w dniu 22 lipca 2023 r. w Zielonej Górze - Przylep ul. Zakładowa 6, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Zielonej Górze przekazuje sprawozdanie z wyników badań próbek wody powierzchniowej pobranych w dniu 29 kwietnia 2024 r., z rz. Gęśnik oraz rz. Łącza w m. Czerwieńsk - sprawozdanie nr 371/ZG/2024.

LUBUSKI WOJEWÓDZKI  
INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA  
dr inż. Anita Jakubaszek  
(podpisano cyfrowo)

#### Otrzymują:

1. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
Zarząd Zlewni w Zielonej Górze (e-mail automatyczny)
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (ePUAP)
3. Prezydent Miasta Zielona Góra (ePUAP)
4. Regionalna Dyrekcja Ochrona Środowiska w Gorzowie Wielkopolskim (ePUAP)
5. Urząd Gminy i Miasta w Czerwieńsku (ePUAP)
6. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (ePUAP)
7. Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej (ePUAP)
8. Centrum Zarządzania Kryzysowego (e-mail automatyczny)
9. Starosta Zielonogórski (ePUAP)
10. Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gorzowie Wlkp. (ePUAP)
11. Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Zielonej Górze (ePUAP)
12. Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Gorzowie Wlkp. (ePUAP)
13. WI a/a

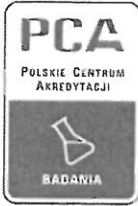
Wojewódzki Inspektorat  
Ochrony Środowiska  
w Zielonej Górze

M: wios@zgora.wios.gov.pl  
W: www.zgora.wios.gov.pl

A: ul. H. Siemiradzkiego  
19  
65-231 Zielona Góra

T: +48 68 45 48  
550  
F: +48 68 42 00 021



 <p>PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI BADANIA AB 127</p>	<p><b>Główny Inspektorat Ochrony Środowiska</b> ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 3, 02-362 Warszawa <b>Centralne Laboratorium Badawcze</b> <b>Oddział w Zielonej Górze</b> ul. Siemiradzkiego 19 tel. /fax(68) 45 48 455/59 <b>Pracownia w Zielonej Górze</b></p> <p>ul. Siemiradzkiego 19 tel. (68) 45 48 455</p>	<p>Liczba stron: 5 Egz. 1 z 3</p>
---	--	---------------------------------------

Zielona Góra, dnia: 17.05.2024r.

## SPRAWOZDANIE NR 371/ZG/2024

Nazwa i adres klienta: Wydział Inspekcji WIOŚ w Zielonej Górze, ul. Siemiradzkiego 19, 65-231 Zielona Góra

Podstawa badań: Zlecenie Klienta nr 70/ZG/2024

Rodzaj próbek: woda

Miejsce pobrania próbek: rz. Gęśnik, rz. Łącza

Data pobrania próbek: 29.04.2024r.

Próbki pobrał: Pracownia Terenowa CLB Oddział w Zielonej Górze

Metoda pobierania próbek: PN-EN ISO 5667-6:2016-12 (z wyłączeniem p. 7.5) <sup>1)</sup>

Nr protokołu pobrania próbek: 420/ZG/2024

Data przyjęcia próbek: 29.04.2024r.

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 29.04.2024r.-14.05.2024r.

Inne informacje dotyczące próbek: stan próbki prawidłowy

Cel badania: Zastosowanie w obszarze prawnie regulowanym Dz. U. z 2021r. poz. 1576, Dz. U. z 2021r. poz. 1475

Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .

Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

## Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pobr.	Ozn. Klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
516/ZG	10:15		woda, łącza poniżej ujścia Gęsńnika, Czerwieńsk
517/ZG	10:30		woda, Gęsńnik, ul. Łężycka 28c, Czerwieńsk

## Wyniki badań

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik	
			516/ZG	517/ZG
<b>Badanie wykonane przez Pracownię Terenową w Zielonej Górze</b>				
1	Temperatura wody <sup>2)</sup> PB-107/ZG wyd. 1 z dn. 10.01.2020r.	°C	13,8 ± 1,0	13,2 ± 1,0
<b>Badania wykonane w Pracowni w Zielonej Górze</b>				
2	Odczyn – pH PN-EN ISO 10523:2012	-	8,4 ± 0,3	7,7 ± 0,3
3	Przewodność elektryczna wł. <sup>3)</sup> w 20°C PN-EN 27888:1999	µS/cm	429 ± 38	487 ± 44
4	Tlen rozpuszczony PN-EN ISO 5814:2013-04	mg/l O <sub>2</sub>	12,7 ± 0,6	8,0 ± 0,4
5	ChZT-Cr PN-ISO 15705:2005	mg/l	42 ± 9	30 ± 7
6	Naftalen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
7	Antracen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	< 0,001 (0,0010 ± 0,0002)*	0,0011 ± 0,0003
8	Fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,013 ± 0,003	0,006 ± 0,001
9	Benzo(b)fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0070 ± 0,0029	0,0024 ± 0,0010
10	Benzo(k)fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0031 ± 0,0011	0,0008 ± 0,0003
11	Benzo(a)piren PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0044 ± 0,0012	0,0012 ± 0,0003
12	Dibenzo(a,h)antracen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0018 ± 0,0008	0,0005 ± 0,0002
13	Benzo(g,h,i)perylene PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0057 ± 0,0022	0,0016 ± 0,0006
14	Indeno(1,2,3-cd)piren PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0071 ± 0,0024	0,0023 ± 0,0008
15	Rtęć PN-EN ISO 17852:2009	µg/l	< 0,020 (0,020 ± 0,005)*	< 0,020 (0,020 ± 0,005)*

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik	
			516/ZG	517/ZG
16	Nikiel PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,001)*	< 0,002 (0,002 ± 0,001)*
17	Kadm PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,00005 (0,00005 ± 0,00002)*	< 0,00005 (0,00005 ± 0,00002)*
18	Miedź PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,0015 ± 0,0005	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
19	Ołów PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
20	Chrom PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,0005 (0,0005 ± 0,0002)*	< 0,0005 (0,0005 ± 0,0002)*
21	Cynk PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*
22	Indeks oleju mineralnego od C <sub>10</sub> do C <sub>40</sub> PN-EN ISO 9377-2:2003	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*

## Opis i identyfikacja próbek:

Nr próbki	Godz. Pobr.	Ozn. Klienta	Rodzaj próbki i punkt pobrania
518/ZG	10:55		woda, Gęśnik, Dolina Bobrów
519/ZG	11:40		woda, Gęśnik, zapora I

## Wyniki badań

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik	
			518/ZG	519/ZG
<b>Badanie wykonane przez Pracownię Terenową w Zielonej Górze</b>				
1	Temperatura wody <sup>2)</sup> PB-107/ZG wyd. 1 z dn. 10.01.2020r.	°C	12,3 ± 1,0	12,5 ± 1,0
<b>Badania wykonane w Pracowni w Zielonej Górze</b>				
2	Odczyn – pH PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,3	7,8 ± 0,3
3	Przewodność elektryczna w <sub>ł</sub> . <sup>3)</sup> w 20°C PN-EN 27888:1999	μS/cm	895 ± 81	1273 ± 115
4	Tlen rozpuszczony PN-EN ISO 5814:2013-04	mg/l O <sub>2</sub>	4,4 ± 0,2	4,6 ± 0,2
5	ChZT-Cr PN-ISO 15705:2005	mg/l	107 ± 24	50 ± 11
6	Naftalen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	μg/l	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
7	Antracen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	μg/l	0,0012 ± 0,0003	< 0,001 (0,0010 ± 0,0002)*

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik	
			518/ZG	519/ZG
8	Fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,008 ± 0,002	0,038 ± 0,009
9	Benzo(b)fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0053 ± 0,0022	0,020 ± 0,008
10	Benzo(k)fluoranten PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0020 ± 0,0007	0,0076 ± 0,0028
11	Benzo(a)piren PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0016 ± 0,0004	0,0091 ± 0,0025
12	Dibenzo(a,h)antracen PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0005 ± 0,0002	0,0020 ± 0,0009
13	Benzo(g,h,i)perylene PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0033 ± 0,0013	0,014 ± 0,005
14	Indeno(1,2,3-cd)piren PB-117/ZG wydanie 1 z dnia 20.01.2020r.	µg/l	0,0043 ± 0,0015	0,016 ± 0,006
15	Indeks oleju mineralnego od C <sub>10</sub> do C <sub>40</sub> PN-EN ISO 9377-2:2003	mg/l	0,07 ± 0,03	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*
16	Rtęć PN-EN ISO 17852:2009	µg/l	< 0,020 (0,020 ± 0,005)*	< 0,020 (0,020 ± 0,005)*
17	Nikiel PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,039 ± 0,019	0,011 ± 0,005
18	Kadm PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,00005 (0,00005 ± 0,00002)*	< 0,00005 (0,00005 ± 0,00002)*
19	Miedź PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,007 ± 0,002	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
20	Ołów PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*	< 0,001 (0,0010 ± 0,0004)*
21	Chrom PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,0150 ± 0,0049	< 0,0005 (0,0005 ± 0,0002)*
22	Cynk PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*	< 0,05 (0,05 ± 0,02)*

Załącznik: Protokół z pobierania/przyjęcia próbek nr 420/ZG/2024 z dn. 29.04.2024r.

Zakres akredytacji laboratorium Nr AB 127 jest dostępny na stronie [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl).

<sup>1)</sup> Metoda pobierania próbek jest objęta zakresem akredytacji PCA nr AB 127.

<sup>2)</sup> Temperatura pomiaru pH.

<sup>3)</sup> Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Po znaku „±” podano wartość niepewności rozszerzonej, która o ile nie zaznaczono inaczej, uwzględnia niepewność związaną z pobieraniem próbek.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

\* wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością.

Autoryzował

Zatwierdził

Pobieranie próbek, pomiar temperatury – Lp. 1  
Badania wykonane w Pracowni w Zielonej Górze - Lp. 2-22  
Monika Herbut, główny specjalista

Elektronicznie podpisany  
przez Arleta  
Mazurkiewicz  
Data: 2024.05.17 12:24:21  
+02'00'  
.....

KONIEC SPRAWOZDANIA

**GLÓWNY INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA**  
**CENTRALNE LABORATORIUM BADAWCZE**  
**ODDZIAŁ w ZIELONEJ GÓRZE**

ul. Siemiradzkiego 19  
65-231 Zielona Góra

tel./fax (68) 45-48-455/59

**Protokół z pobierania/przyjęcia próbek**

Nr. 420 /ZG/2024  
(Symbol Pracowni) (Rok)

Próbki pobrano zgodnie z: <sup>1)</sup> PN-EN ISO 5667-6:2016-12 (z wyłączeniem p.7.5)

Miejsce pobrania próbek	Rzeka Gęśnik, rzeka Łąca
Zlecniodawca	WYDZIAŁ INSPEKCJI WIOŚ ZIELONA GÓRA
Data pobrania próbek	29.04.2024
Data i godzina przyjęcia próbek do Laboratorium	29.04.2024 14:00
Nazwisko próbkobiorcy	K. KOŃCZAL
Nazwisko osoby przyjmującej próbkę do Laboratorium	E. HAWKATKO
Imię i nazwisko osoby autoryzującej pobieranie próbek i pomiary temperatury (jeśli dotyczy)	MONIKA HERBUT

Nr próbki	516/24	517/24	518/24	519/24
Obiekt badań	Woda powierzchniowa	Woda powierzchniowa	Woda powierzchniowa	Woda powierzchniowa
Dane charakteryzujące próbkę i/lub miejsce pobrania próbki	Czerwieńsk-Łąca poniżej ujścia Gęśnika	Czerwieńsk Łęczycka 2fc	Dolina Bobrów	Punkt przy 1 zaporze
Godz. pobrania próbki	10:15	10:30	10:55	11:48
Temperatura powietrza [°C], PB-107/ZG wydanie 1 z dnia 10.01.2020r.	19,3°C	19,2°C	19,4°C	19,8°C
Temperatura próbki [°C], PB-107/ZG wydanie 1 z dnia 10.01.2020r.	13,8°C	13,2°C	12,3°C	12,5°C
Odczyn pH, PN-EN ISO 10523:2012	8,40	7,71	7,24	7,81
Przewodność el. właściwa w 20°C <sup>2)</sup> [µS/cm] PN-EN 27888:1999	428	487	895	1273
Przewodność el. właściwa w 25°C <sup>2)</sup> [µS/cm] PN-EN 27888:1999				
Tlen rozpuszczony [mg O <sub>2</sub> /l] PN-EN ISO 5814:2013-04	12,71	8,01	4,35	4,62
Nasylenie tlenem [%] PN-EN ISO 5814:2013-04	123,9	76,9	40,3	43,9
Maksymalna głębokość [m]				
Współrzędne geograficzne [stopień kątowy] System odniesienia WGS 84	52.01538 15.42630	52.01054 15.43208	51.99431 15.44474	51.98796 15.44473
Stan próbki <sup>3)</sup>	?	?	?	?
Uwagi				

Wyposażenie użyte do pomiarów: A-031-C/24-W, A-012-C/24-W, WIOŚ M<sub>1</sub>, A-123-P/24-T-S

<sup>1)</sup> wpisać właściwą normę.

<sup>2)</sup> korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>3)</sup> P-prawidłowy, N-nieprawidłowy



Nr próbki	Warunki pobierania próbek/opis próbek				
		516/26	517/26	518/26	519/26
Stan pogody	Słoneczna	X	X	X	X
	Pochmurna				
	Burzowa				
	Zmienna				
Nasilenie opadów	Brak	X	X	X	X
	Słabe				
	Średnie				
	Intensywne				
Zjawiska lodowe	Pokrywa lodowa				
	Częściowe zlodzenie				
	Lód brzegowy				
	Brak				
Stan wody	Niski				
	Średni	X	X	X	X
	Wysoki				
Typ nurtu	Przelewowy				
	Wznoszący				
	Kipiel				
	Rwący				
	Wartki	X	X		
	Laminarny				
	Niedostrzegalny			X	X
	Koryto suche				
Sposób pobierania próbki	Z nurtu				
	Z brzegu			X	
	Z mostu	X	X		X
	Inny (opisać)				
Opis próbki	Czysta	X	X		
	Mętna			X	
	Z widoczną zawiesiną				X
	Z substancjami humusowymi				
	Inne (opisać)				
Prace budowlane i utrzymaniowe na stanowisku lub powyżej	NIE	NIE	NIE	NIE	
Smieci na stanowisku lub w sąsiedztwie	NIE	NIE	NIE	NIE	
Zakwity na stanowisku lub w sąsiedztwie	NIE	NIE	NIE	NIE	
Inne zanieczyszczenia na stanowisku/w sąsiedztwie (opisać jeśli występują)					

UWAGI: Pobora prób dokonano w miejscu wskazanym przez Inspektora wlotu i jepp. obecności.

Warunki transportu próbki				
Nr próbki	516/26	517/26	518/26	519/26
Kod termometru min-max	1101/26	1101/26	1101/26	1101/26
Średnia temperatura transportu [°C]	3,5	3,5	3,5	3,5
Minimalna temperatura transportu [°C]	3,0	3,0	3,0	3,0
Maksymalna temperatura transportu [°C]	4,0	4,0	4,0	4,0

Zakres badań zgodny z:

- Zleceniem klienta zewnętrznego nr. 70/26/2024.....  
 - Zleceniem klienta wewnętrznego nr. ....

Numer próbki	516/24	517/24	518/24	519/24
<b>A. PODSTAWOWE</b>				
Temperatura	x	x	x	x
Odczyn	x	x	x	x
Przewodnictwo	x	x	x	x
Zawiesiny ogólne				
Tlen rozpuszczony, % nas.	x	x	x	x
BZT				
ChZT - Cr	x	x	x	x
Barwa				
Zasadowość				
Twardość				
OWO				
<b>B. NIEORGANICZNE</b>				
Wapń				
Magnez				
Chlorki				
Siarczany				
Fluorki				
Sód				
Substancje rozpuszczone				
<b>C. EUTROFICZNE</b>				
Azot amonowy				

Numer próbki	516/24	517/24	518/24	519/24
<b>D. NIEORGANICZNE- niebezpieczne</b>				
Azot azotynowy				
Azot azotanowy				
Azot Kjeldahla				
Azot ogólny	x	x	x	x
Fosforany				
Fosfor ogólny	x	x	x	x
<b>E. ORGANICZNE- niebezpieczne</b>				
Chrom ogólny	x	x	x	x
Chrom +6				
Cynk	x	x	x	x
Kadm	x	x	x	x
Miedź	x	x	x	x
Nikiel	x	x	x	x
Ołów	x	x	x	x
Rtęć	x	x	x	x
<b>F. ORGANICZNE- bezpieczne</b>				
Indeks fenolowy				
Detergenty anionowe				
Formaldehyd				
Ekstrakt eterowy				
WWA	x	x	x	x
Subst. ropopochodne	x	x	x	x

Dodatkowe badania.....  
 .....  
 .....

Oznaczany parametr	Pojemnik na próbkę (materiał/objętość[ml])	Wstępna obróbka próbki	Sposób utrwalenia próbki	Utrwalenie próbki	
				w terenie	w laboratorium
ChZT-Cr	Szkło/300		H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	x	
metale	PP/100	sączenie	HNO <sub>3</sub>		x
Hg	PP/50		KBr + HCl		x
WWA	Szkło oranż./1000				
ropopochodne	Szkło/1000				
Uwagi					

Podpis próbkobiorcy.....

Podpis osoby przyjmującej próbki do Laboratorium: .....

Podpis osoby autoryzującej pobieranie próbek: .....